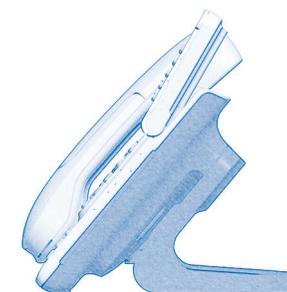
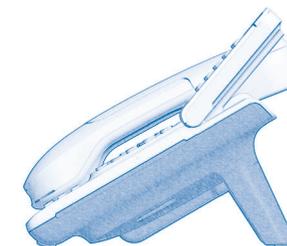


Alcatel OmniPCX Office Manuale del gestore



ALCATEL

Come utilizzare questa guida ?

Come utilizzare questa guida

• Azioni



Sganciare.



Riagganciare.

• Tastiera



Tastiera numerica.



Tastiera alfabetica.



Tasto specifico della tastiera numerica.

• Navigatore



Spostare il tasto di navigazione verso l'alto, il basso, a sinistra o a destra.



Consente di passare al livello immediatamente superiore (pressione breve) o di tornare alla Home page (pressione lunga); durante una comunicazione, consente di accedere alle diverse pagine (Menu, Perso...) e di tornare agli schermi di telefonia.

• Display e tasti del display



Vista parziale del display.



Tasto visualizzatore.

• Tasti audio



Ascolto amplificato, viva voce.



Regolazione "meno".



Regolazione "più".

• Tasti programmabili e icone



Tasto di chiamata.



Icona associata a un altro tasto.

• Altri tasti fissi



Tasto fisso.



Tasto MENU.



Tasto di accesso alla posta.

Piccole icone o del testo possono accompagnare questi simboli.

Indice argomenti

	Alla scoperta del vostro telefono	p.4
1.	Arrivo del cliente (check-in)	p.5
	1.1 Registrare un cliente in arrivo	p.5
2.	Consultazione del cliente.	p.6
	2.1 Stampa di un ticket di informazione cliente	p.6
	2.2 Sveglia	p.6
	2.3 Non disturbare	p.6
	2.4 Anticipo costi	p.7
	2.5 Check-out:	p.7
	2.6 Nome del cliente	p.7
	2.7 Lingua	p.7
	2.8 Messaggeria	p.7
	2.9 Numero pubblico DDI	p.8
	2.10 Discriminazione	p.8
	2.11 Codice personale	p.8
3.	Partenza del cliente (check-out)	p.9
	3.1 Stampa di una fattura telefonica	p.9
	3.2 Pre check-out	p.9
	3.3 Check-out	p.9
4.	Personalizzare l'applicazione	p.10
	4.1 Sveglia	p.10
	4.2 N. DDI	p.10
	4.3 Lingua	p.10
	4.4 Anticipo costi	p.10
	4.5 Discriminazione	p.10
	4.6 Unità monetaria	p.10
	4.7 Non disturbare	p.11
	4.8 Parametro di tassazione	p.11
	4.9 Temporizzazione di uscita	p.11
	4.10 Percentuale dell'IVA	p.11
	4.11 Pagine di registrazione cliente	p.11
5.	Room status	p.13
	5.1 Indicazione dello stato delle camere	p.13
	5.2 Consultazione dello stato delle camere	p.13
	5.3 Emissione di un ticket di room status	p.13
	5.4 Configurazione del room status	p.13
	Garanzia e clausole.	p.15

Alla scoperta del vostro telefono

Microtelefono

Regolazione dell'inclinazione del display

- **LED luminosi**
 - Verde lampeggiante: arrivo di una chiamata.
 - Rosso lampeggiante: allarme.

Connettore per cuffia, apparecchiatura viva voce o altoparlante

Tastiera alfabetica

■ Tasti audio

- Tasto riaggancia:** per terminare una chiamata.
- Tasto Viva voce/Altoparlante:** per prendere una linea o rispondere ad una chiamata senza sganciare il microtelefono.
 - Accesso in modalità viva voce o cuffia (pressione breve).
 - Lampeggia in modalità altoparlante (pressione lunga).
- Tasto Interfonia/Segreto:**
 - In conversazione: premere questo tasto affinché il corrispondente non possa più ascoltare.
 - Apparecchio in stand-by: premere questo tasto per rispondere automaticamente alle chiamate senza dover sganciare.
- Consente di aumentare o diminuire il volume dell'altoparlante, del microtelefono o della suoneria.**

■ Icone di apparecchi da camera

	1° segmento	2° segmento	3° segmento
Acceso	Camera occupata	Apparecchio occupato	Camera non pronta
Spento	Camera libera	Apparecchio libero	Camera pronta
	Problema di sveglia	Apparecchio che suona*	Problema camera
Lampeggiante			

■ Display e tasti del display

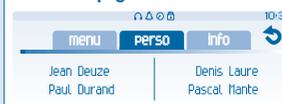
È composto da numerose linee e pagine contenenti informazioni sulle comunicazioni e le funzioni accessibili mediante i 10 tasti associati alle linee del display.

- Icona rinvio:** premere il tasto associato a questa icona per programmare o modificare la funzione rinvio.
- Cuffia collegata.**
- Appuntamento programmato.**
- Modalità silenzio attivata.**
- Apparecchio bloccato.**
- Tasti display:** premere un tasto display per attivare la funzione a esso associata sul display.

■ Navigazione

- Tasto OK:** consente di attivare le scelte e le opzioni proposte in corso di programmazione o configurazione.
- Tasto di navigazione sinistra-destra:** consente di passare da una pagina a un'altra.
- Tasto di navigazione alto-basso:** consente di scorrere il contenuto di una pagina.
- Tasto Indietro/Esci:** consente di passare al livello immediatamente superiore (pressione breve) o di tornare alla Home page (pressione lunga); durante una comunicazione, consente di accedere alle diverse Home page (Menu, Info...) e di tornare agli schermi di telefonia.

■ Home page



Pagina Menu: contiene le funzioni e le applicazioni accessibili mediante tasti associati alle etichette.
Pagina Perso: contiene i tasti di linea e di chiamata diretta da programmare.

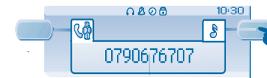
Pagina Info: contiene informazioni sul telefono e lo stato delle funzioni: nome, numero di telefono, numero di messaggi, stato del rinvio, avviso di appuntamento, ...

■ Presentazione delle chiamate

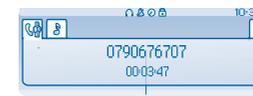
Chiamata entrante.



Chiamata in attesa*.



Comunicazione in corso.



Nel caso di due chiamate simultanee, è possibile passare da una all'altra premendo i tasti display associati alle due chiamate.

Tasto di navigazione sinistra-destra: consente di consultare le chiamate.
Tasto OK: consente di prendere la chiamata consultata.

■ Tasti funzione e tasti programmabili

- Tasto Informazioni:** per ottenere informazioni sulle funzioni della pagina 'Menu' e per programmare i tasti della pagina 'Perso'.
 - Tasto Posta per accedere ai diversi servizi di posta:** quando questo tasto lampeggia, è presente un nuovo messaggio vocale o di testo.
 - Tasto Ricomponi:** per richiamare l'ultimo numero composto.
 - Tasto programmabile (Tasti f1 e f2):** Il LED è acceso quando la funzione associata è attivata.
- Alcuni altri tasti sono stati programmati dal vostro installatore a seconda delle vostre necessità:
- Tasto per accedere a un servizio che necessita una previa programmazione da parte del vostro installatore.

1 Arrivo del cliente (check-in)

1.1 Registrare un cliente in arrivo

- All'arrivo di un cliente e per registrarlo, selezionate una camera libera e pronta:



tasto programmato
"Hotel"

tasto
corrispondente a
una camera libera

n. di elenco della
camera

In funzione del concatenamento delle pagine di consultazione programmate, si dovrà:

- 1) compilare i campi "vuoti" (ad esempio, il nome del cliente),
- 2) modificare i campi che non corrispondono ai valori di default (ad esempio, la lingua),
- 3) confermare in successione tutte le pagine del check-in.

La conferma (tasto Ok) dell'ultima pagina di consultazione corrisponde all'uscita dal CHECK-IN: la camera viene così considerata occupata e viene emesso automaticamente un "ticket di informazione cliente".

L'accesso alla funzione Hotel avviene tramite un tasto programmato 'Hotel'. Si può trattare di un tasto della pagina 'Perso', del tasto 'F1' o 'F2' oppure di un tasto di un modulo aggiuntivo

- Le pagine corrispondenti al check-in sono le seguenti (al massimo 6 su 8):

- Deposito:
Per default viene proposto un acconto (anticipo costi).
E' possibile modificarne l'importo o selezionare "NoPrep" (nessun acconto).

L'importo dell'acconto del cliente viene convertito in un numero di scatti (anticipo costi). All'esaurimento dell'acconto, un segnale acustico avverte il cliente che:



- la comunicazione verrà interrotta;
- non potrà più effettuare altre chiamate esterne;
- gli viene richiesto di depositare un nuovo acconto.

- Nome del cliente:
Digitate il nome del cliente (fino a 8 caratteri).
- Ora della sveglia:
Per default viene proposta un'ora per la sveglia.
E' possibile modificare l'ora o selezionare "Cancella" (nessuna sveglia).
- ND:
Attivare (ND) o disattivare (nd) la funzione "Non disturbare".
- Lingua:
Selezionare la lingua del cliente tra le possibilità proposte.
N.B.: La lingua viene attribuita automaticamente alla casella vocale e all'apparecchio del cliente (se dotato di display).
- Numero DDI:
L'assegnazione di un n. DDI al cliente è automatica.
Selezionare "Scelta" per assegnarne uno diverso e quindi comunicarlo al cliente.
- Chiamate esterne (DISCRI):
La linea del cliente è discriminata per default per le chiamate internazionali.
Selezionare "Scelta" per modificare la discriminazione dell'apparecchio.
- Password camera:
L'assegnazione di una password al cliente è automatica.
Selezionare "Scelta" per assegnarne uno diverso e quindi comunicarlo al cliente.

2 Consultazione del cliente

• E' possibile consultare e modificare i dati di un cliente (camera occupata).

Dopo avere selezionato la camera (come descritto di seguito), il display visualizza sulla prima riga i dati del cliente che la occupa:

- il nome del cliente;
- la lingua del cliente;
- l'ora della sveglia del cliente (se programmata) e l'indicazione di un eventuale problema di sveglia;
- lo stato della funzione ND (non disturbare);
- lo stato degli acconti (segni + per "credito" e - per "debito") e l'unità monetaria utilizzata;
- il segmento  spento o acceso, che rappresenta lo stato della messaggeria del cliente (messaggeria scritta, vocale e richiesta di richiamata della reception);
- il numero di elenco della camera.

2.1 Stampa di un ticket di informazione cliente



• Il ticket di informazione cliente indica:

- il nome del cliente;
- il n. della camera;
- la lingua;
- la password;
- il n. DDI
- la discriminazione dell'apparecchio;
- l'importo complessivo del deposito del cliente (anticipo costi);
- l'importo residuo da pagare da parte del cliente (debito) o da rimborsare da parte dell'hotel (credito): importo ricavato dal deposito effettuato meno il costo delle comunicazioni;
- la percentuale di IVA e l'importo dell'IVA corrispondente al costo delle comunicazioni;
- il numero di comunicazioni effettuate;
- lo stato attivo o inattivo della funzione ND;
- lo stato della messaggeria del cliente (presenza o assenza di messaggi scritti, vocali e richiesta di richiamata della reception).

2.2 Sveglia

• Consente di modificare l'ora della sveglia del cliente:



• Consultazione dello stato della sveglia:

Sono previste diverse possibilità.

- Segmento sinistro del tasto di una camera:
Il segmento sinistro lampeggiante del tasto di una camera consente di constatare la presenza di un problema di sveglia.



- Pagina di consultazione della camera:
La pagina di consultazione della camera consente di verificare se è stata programmata un'ora per la sveglia e se vi è un problema di sveglia.

Esempio:

07:30 ora di sveglia programmata, sveglia attivata se il simbolo ":" lampeggia.

07:30 ora di sveglia programmata, sveglia disattivata se nessun carattere lampeggia.

-- : -- ora di sveglia non programmata e problema di sveglia se tutti i segmenti lampeggiano.

07:30 ora di sveglia programmata e problema di sveglia se tutti i caratteri lampeggiano.

- Stato della sveglia:
Premere SVEGLIA. Lo stato della sveglia può essere uno dei seguenti:
Attivazione: la sveglia è attivata;
Disattivazione: la sveglia è disattivata;
Occupato: problema, l'apparecchio era occupato nel corso dei 3 tentativi;
Nessuna risposta: problema, l'apparecchio non ha risposto nel corso dei 3 tentativi;
Inaccessibile: problema, l'apparecchio è risultato inaccessibile nel corso dei 3 tentativi.

 Per avvisare la reception di un problema di sveglia del cliente, il sistema emette sull'apparecchio (gestore) un segnale acustico ripetitivo (ogni 30 secondi circa), accompagnato da un messaggio d'allarme.

2.3 Non disturbare

• Consente di modificare lo stato della funzione ND (non disturbare) del cliente (attivata o disattivata):



Sulla pagina di consultazione: "ND" funzione attivata, "dnd" funzione disattivata.

Consultazione del cliente

2.4 Anticipo costi

- Consente di modificare l'importo dell'anticipo costi di un cliente:



Il sistema ricalcola l'importo complessivo del deposito e il relativo saldo del cliente.

2.5 Check-out



Fare riferimento al capitolo che descrive questa funzione (partenza del cliente).

2.6 Nome del cliente

- Consente di modificare il nome del cliente:



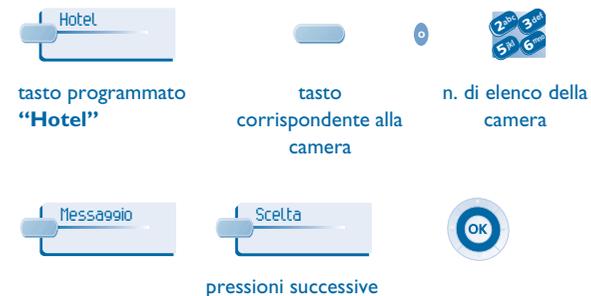
2.7 Lingua

- Consente di modificare la lingua del cliente:



2.8 Messaggeria

- Richiesta di richiamata:
Consente di lasciare una richiesta di richiamata al cliente (attivazione del LED messaggi dell'apparecchio):



Consultazione del cliente

• Lettura del tipo di messaggio lasciato

Consente di conoscere il tipo di messaggio (vocale o scritto) lasciato per il cliente:



tasto programmato
"Hotel"

tasto
corrispondente
alla camera

n. di elenco
della camera

• Il display visualizza una delle voci seguenti:

Oper.	:	<input type="checkbox"/>	o no	<input type="checkbox"/>
Voce	: messaggio vocale in attesa	<input type="checkbox"/>	o no	<input type="checkbox"/>
Testo	: messaggio scritto in attesa	<input type="checkbox"/>	o no	<input type="checkbox"/>

2.9 Numero pubblico DDI

• Consente di attribuire al cliente un altro numero DDI:



tasto programmato
"Hotel"

tasto
corrispondente alla
camera

n. di elenco della
camera



pressioni successive

2.10 Discriminazione

• Consente di modificare la discriminazione (chiamata internazionale, nazionale, urbana o inibita) attribuita all'apparecchio del cliente:



tasto programmato
"Hotel"

tasto
corrispondente alla
camera

n. di elenco della
camera



pressioni successive

2.11 codice personale

• Consente di modificare la password assegnata a un cliente:



tasto programmato
"Hotel"

tasto
corrispondente alla
camera

n. di elenco della
camera



pressioni successive

→ il sistema assegna un'altra password

• Il cliente può utilizzare la password per:

- bloccare il proprio apparecchio (inibire le chiamate esterne);
- effettuare comunicazioni con codici affari protetti (con o senza sostituzione);
- accedere a distanza alla propria casella vocale.

3 Partenza del cliente (check-out)

3.1 Stampa di una fattura telefonica



• **La fattura riporta:**

- il nome del cliente;
- il n. della camera;
- l'importo complessivo del deposito del cliente (anticipo costi);
- il numero di comunicazioni effettuate;
- il costo totale delle comunicazioni;

3.2 Pre check-out

- **Consente a un cliente, che ad esempio deve partire il mattino presto, di saldare la fattura telefonica il giorno precedente (non saranno più autorizzate le chiamate esterne), pur mantenendo tutte le altre funzioni programmate sull'apparecchio (sveglia, messaggi, n. DDI, ND, ecc.).**



Il pre check-out cancella il "debito residuo" del cliente.

3.3 Check-out

- **Consente alla reception di liberare la camera:**



I parametri della camera vengono resettati.
La fattura telefonica viene stampata automaticamente.

- **Effetti di un pre check-out/check-out sui parametri di una camera:**

	PRE CHECK-OUT	
Sveglia	/	Annullato
Messaggio	/	Mantenuto per 1 ora
ND:	/	Annullato
rinvio	/	Annullato
N. DDI	/	N. assegnato al PO
Discriminazione	Solo interno	Solo interno
Room status	/	Libera/Non pronta
codice personale	/	Annullato
Nome	/	N. della camera
Debito residuo	Cancellato	Cancellato

Analisi della tabella:

- /: questo simbolo indica che lo stato della funzione rimane invariato rispetto allo stato precedente.
- **Solo interno:** nuova discriminazione dell'apparecchio.
- **Debito:** viene cancellato l'importo residuo da pagare da parte del cliente (debito) o da rimborsare da parte dell'hotel (credito), ricavato dal deposito effettuato meno il costo della comunicazioni.
- **Mantenuti per 1 ora:** i messaggi non ascoltati vengono mantenuti per 1 ora. Il check-in resetta la casella vocale.
- **Libera/Non pronta:** la camera passa in stato "Libera" e "Non pronta".
- **N. della camera:** il nome del cliente viene sostituito dal numero della camera (aggiornamento dell'elenco).

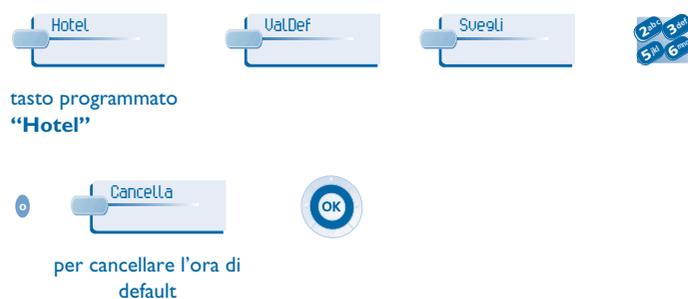
N.B.: Le funzioni Sveglia, DND e Discriminazione ritornano alla configurazione di default al momento del check-in.

4 Personalizzare l'applicazione

Le funzioni di personalizzazione consentono di impostare i valori di default delle diverse schermate dell'applicazione.

4.1 Sveglia

- Consente di impostare o meno un'ora di sveglia di default:



4.2 N. DDI

- Consente di attribuire o meno un numero pubblico (DDI) di default:



4.3 Lingua

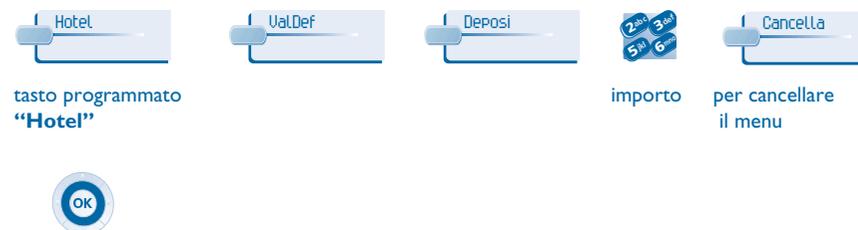
- Consente di selezionare una lingua di default:



La lingua viene automaticamente assegnata alle caselle vocali e agli apparecchi dei clienti (se dotati di display).

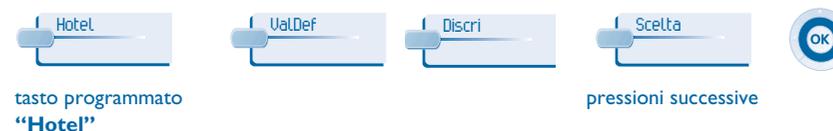
4.4 Anticipo costi

- Consente di attivare o meno il menu di "richiesta di acconto" (anticipo costi) e di inserire un importo corrispondente a un acconto di default:



4.5 Discriminazione

- Consente di impostare una discriminazione di default per gli apparecchi delle camere (chiamata internazionale, nazionale, urbana o inibita):



4.6 Unità monetaria

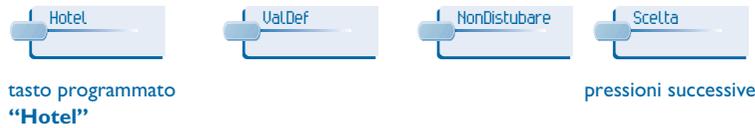
- Consente di impostare l'unità monetaria utilizzata nel paese:



Personalizzare l'applicazione

4.7 Non disturbare

- Consente di attivare o meno la funzione **DND (non disturbare)** di default:



4.8 Parametro di tassazione

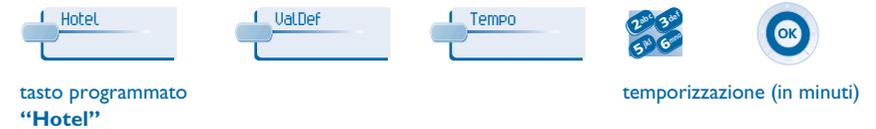


- Costo**
- costo 1, costo 2, costo 3:** inserire i 3 valori della tassa di base.
- SupSer:** inserire il supplemento di costo attribuito alle comunicazioni effettuate dalla reception e trasferite agli apparecchi e alla "cabina".
- soglia 1, soglia 2:** inserire le 2 soglie di applicazione del 2° e del 3° valore della tassa di base.
- Bip:** soglia dell'anticipo costi che dà luogo all'emissione di un bip per ciascun valore percepito.



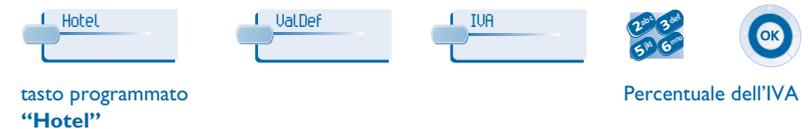
4.9 Temporizzazione di uscita

- L'apparecchio della reception (gestore) esce automaticamente dall'applicazione Hotel e si mette in attesa ogniqualvolta non viene effettuata alcuna operazione nell'arco di tempo programmato:



4.10 Percentuale dell'IVA

- Consente di impostare la percentuale dell'IVA del paese relativo:



4.11 Pagine di registrazione cliente

- Consente di programmare l'ordine di visualizzazione delle **6 pagine di consultazione (max. 6 su 8)** utilizzate con maggiore frequenza durante il check-in.

N.B.: Le pagine di consultazione non selezionate rimangono accessibili al termine del check-in.



per posizionarsi sul campo da modificare

Personalizzare l'applicazione

- Nella tabella seguente è possibile annotare le varie personalizzazioni di default.

FUNZIONE		PERSONALIZZAZIONE
Nome:		
Codice:		
lingua:		
Deposito::		
Discriminazione:		
Valuta:		
ND:		
Uscita:		
IVA:		
Tassazione:	Costo 1	
	Costo 2	
	Costo 3	
	Supplemento	
	Soglia 1	
	Soglia 2	
	Beep	
Check-in;:		

- La funzione “room status” consente:

- Per il responsabile delle camere:

- di informare la reception in merito allo stato delle camere.

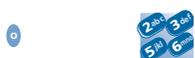
- Per la reception:

- di cambiare lo stato di una camera;
- di visualizzare lo stato delle camere sul gestore.

- Di emettere un ticket o un documento giustificativo di room status.

5.1 Indicazione dello stato delle camere

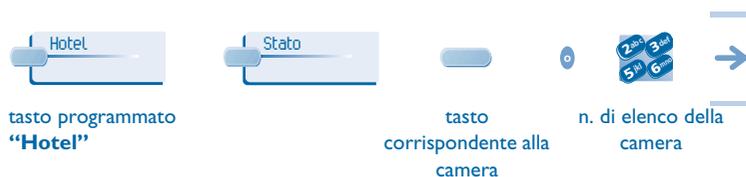
- Il responsabile delle camere informa la reception in merito allo stato delle camere (pronta, non pronta, con o senza problemi) :



se necessario, n. del problema
(max. 3 cifre: 000 per annullare il
problema precedente).

5.2 Consultazione dello stato delle camere

- L'addetto alla reception può consultare lo stato delle camere:



tasto programmato
“Hotel”

tasto
corrispondente alla
camera

n. di elenco della
camera

lo schermo visualizza direttamente lo stato
“pronta” o “non pronta”, l'eventuale numero
del problema e lo stato “libera” o “occupata”

a partire da questo stato, è
possibile:



pressioni successive
(pronta/non pronta)



per cancellare il problema
segnalato

per inserire un n. di
problema

5.3 Emissione di un ticket di room status

- Un ticket o un documento giustificativo di room status può essere stampato automaticamente (se la funzione è stata programmata) quando viene cambiato lo stato della camera.

- Il campo CAMBIO STATO CAMERA è speciale e comprende i seguenti dati:

- la prima cifra indica lo stato della camera: 0 = camera pronta
1 = camera non pronta

- le altre cifre (al massimo 3) rappresentano il numero del problema, se esistente.

5.4 Configurazione del room status

- Consente di stabilire se tutte le camere o soltanto quelle occupate passano manualmente o automaticamente (a un'ora programmata) allo stato “non pronta”:

- Camere:



tasto programmato
“Hotel”

pressioni successive

Consente di definire quali sono le camere interessate al passaggio allo stato 'da rifare' (tutte le camere o esclusivamente le camere occupate).

- Passaggio manuale o automatico:

Consente di stabilire quali sono le camere interessate dal passaggio allo stato “non pronta” (tutte le camere o soltanto quelle occupate).



tasto programmato
“Hotel”

passaggio manuale



passaggio automatico

Room status

Nella tabella seguente è possibile annotare i codici assegnati ai diversi problemi segnalati nel room status:

STATO DELLE CAMERE (ROOM STATUS)	CODICE
Prefisso ROOM STATUS:	88
Camera pronta	0
Camera non pronta	1
Problema di:	
Annullamento problema:	000

Garanzia e clausole

L'apparecchio non deve mai venire a contatto con l'acqua. Per pulirlo, è possibile utilizzare un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare solventi (tricloretilene, acetone e così via) che possono danneggiarne le superfici in plastica. Non vaporizzare mai prodotti detergenti.

Il microtelefono può attirare oggetti metallici che possono essere dannosi per l'orecchio.

Le etichette non sono coperte da contratto e possono essere modificate. Alcune funzioni dell'apparecchio dipendono dalla configurazione del sistema e dall'attivazione di una chiave software.

EC: Alcatel Business Systems, dichiara che il prodotto Alcatel4038/4039/4068 è conforme alle normative essenziali della Direttiva 1999/5/CE del Parlamento e del Consiglio Europeo. Una copia dell'originale di questa dichiarazione di conformità può essere richiesta all'intermediario del tecnico che ha eseguito l'installazione.

IP Touch 4068

Questo apparecchio utilizza uno spettro di frequenze radio il cui impiego non è stato ancora allineato nei paesi della CE. Tale spettro può essere condiviso da altre applicazioni e il suo impiego è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo apparecchio non deve causare interferenze nocive, (2) questo apparecchio deve accettare eventuali interferenze, comprese quelle che possono provocare anomalie di funzionamento. Questo apparecchio è conforme alla sezione 15 delle norme FCC (Federal Communications Commission). È stato progettato e prodotto in modo che non superi i limiti di emissione di energia a radiofrequenza in SAR (Specific Absorption Rate) definiti dai paesi interessati (FCC per gli Stati Uniti)

Alcatel Business Systems si riserva il diritto, nell'interesse dei suoi clienti, di modificare senza preavviso le caratteristiche dei suoi prodotti.

Copyright © Alcatel Business Systems. 2005. Tutti i diritti riservati.